



MANUAL DEL OPERARIO

CX180C EXCAVADORA DE CADENAS - LC - MERCADO DE BRASIL - TIER3

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

Lea el manual del operador

Información importante

- Todas las máquinas se suministran con una copia de este manual.
- Este manual se ha desarrollado como guía para el uso correcto y seguro de la máquina, así como para su mantenimiento. Siga siempre las recomendaciones contenidas en este manual para garantizar el mejor rendimiento, funcionamiento económico y larga vida útil de la máquina.
- El manual está dividido en secciones. En el índice podrá consultar una lista completa de las secciones. Consulte el índice que aparece al final de este manual para localizar los elementos específicos de la máquina.
- El capítulo "INFORMACIÓN DE SEGURIDAD" contiene información importante acerca de la seguridad para las tareas de mantenimiento, ajustes y funcionamiento seguro de la máquina, y también contiene información sobre la interpretación de los mensajes de seguridad contenidos en el manual.
- El capítulo "MANTENIMIENTO" contiene información importante sobre las tareas de lubricación, limpieza, mantenimiento y ajustes de la máquina.
- El capítulo "ESPECIFICACIONES" contiene información importante sobre los pesos, las dimensiones, los pares de apriete y las especificaciones generales de la máquina.
- El resto de capítulos ofrecen instrucciones de funcionamiento de la máquina, sus controles, instrumentos y accesorios, e información sobre el transporte, almacenamiento y funcionamiento de la máquina.
- LEA ESTE MANUAL COMPLETAMENTE y asegúrese de que ha aprendido cómo manejar la máquina y sus controles de forma correcta y segura. Es su responsabilidad leer y comprender el manual del operario y cualquier otra información proporcionada antes de empezar a utilizar la máquina. Esta información incluye las características de velocidad, frenos, dirección, estabilidad y carga de la máquina.
- No use esta máquina ni realice tareas de mantenimiento si no ha recibido la formación adecuada. Lea y comprenda detenidamente todas las instrucciones y advertencias incluidas en este manual. Todos los operarios deben leer detenidamente este manual.
- Si se siguen los procedimientos de seguridad básicos y las precauciones, es posible evitar la mayoría de los accidentes que se producen durante el mantenimiento y la inspección de la máquina.
- Consulte siempre el manual del operario si tiene dudas sobre cualquier procedimiento de funcionamiento de la máquina. Lea y comprenda todas las advertencias de seguridad incluidas en este manual y todas las etiquetas de seguridad colocadas en la máquina. Siga correctamente los procedimientos de mantenimiento. Consulte a su concesionario CASE CONSTRUCTION autorizado si tiene cualquier duda.
- NO retire este manual de la máquina. Asegúrese de que el manual esté completo y en óptimas condiciones. Póngase en contacto con un concesionario CASE CONSTRUCTION autorizado si necesita más manuales o manuales en otros idiomas. Guarde siempre este manual en su compartimento.
- La máquina cumple con las normas de seguridad actuales, pero la información de seguridad proporcionada en este manual no sustituye las normas de seguridad, los requisitos de seguro ni las leyes federales, estatales o locales. Asegúrese de que la máquina tiene todo el equipo apropiado y certificado según estas leyes o normativas. Consulte a un concesionario CASE CONSTRUCTION autorizado para obtener información sobre cualquier modificación en la máquina.
- CASE CONSTRUCTION se reserva el derecho a mejorar los diseños y cambiar las especificaciones en cualquier momento, sin quedar obligado por ello a instalar los componentes modificados en las unidades ya vendidas. Las especificaciones, descripciones e ilustraciones reflejan correctamente los datos conocidos en la fecha de publicación, pero pueden variar según la región y están sujetas a cambios sin previo aviso. Por lo tanto, el contenido íntegro de esta publicación está sujeto a las variaciones en la producción. Estas variaciones pueden afectar al mantenimiento que lleve a cabo en la máquina. Antes de empezar a trabajar con una máquina, asegúrese de que su concesionario autorizado CASE CONSTRUCTION le ha proporcionado la información completa y actualizada.
- Las ilustraciones pueden incluir equipos y accesorios opcionales, y podrían no reflejar todo el equipamiento estándar.
- Las dimensiones y los pesos de este manual son sólo aproximados.
- El texto del manual contiene mensajes de seguridad adicionales que resaltan riesgos específicos para la seguridad. Preste atención.

2 - INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Normativa de seguridad



AVISO: Este símbolo de alerta de seguridad indica mensajes importantes relacionados con la seguridad e incluidos en este manual. Cuando vea este símbolo, lea atentamente el texto que lo acompaña y manténgase atento a la posibilidad de sufrir lesiones graves o mortales.

LEA ESTE MANUAL COMPLETAMENTE y asegúrese de que ha aprendido cómo manejar la máquina y sus controles de forma correcta y segura. Es su responsabilidad leer y comprender el manual del operario y cualquier otra información proporcionada antes de empezar a utilizar la máquina. Esta información incluye las características de velocidad, frenos, dirección, estabilidad y carga de la máquina.

No use esta máquina ni realice tareas de mantenimiento si no ha recibido la formación adecuada. Lea y comprenda detenidamente todas las instrucciones y advertencias incluidas en este manual. Todos los operarios deben leer detenidamente este manual.

No permita que personas no autorizadas realicen tareas de mantenimiento ni reparaciones en la máquina.

Si se siguen los procedimientos de seguridad básicos y las precauciones, es posible evitar la mayoría de los accidentes que se producen durante el mantenimiento y la inspección de la máquina.

Consulte siempre el manual del operario si tiene dudas sobre cualquier procedimiento de funcionamiento de la máquina. Lea y comprenda todas las advertencias de seguridad incluidas en este manual y todas las etiquetas de seguridad colocadas en la máquina. Siga correctamente los procedimientos de mantenimiento. Consulte a su concesionario CASE CONSTRUCTION autorizado si tiene cualquier duda.

NO retire este manual de la máquina. Asegúrese de que el manual esté completo y en óptimas condiciones. Póngase en contacto con un concesionario CASE CONSTRUCTION autorizado si necesita más manuales o manuales en otros idiomas. Mantenga siempre el manual en la cabina para que pueda consultarlo en cualquier momento.

La máquina cumple con las normas de seguridad actuales, pero la información de seguridad proporcionada en este manual no sustituye las normas de seguridad, los requisitos de seguro ni las leyes federales, estatales o locales. Asegúrese de que la máquina tiene todo el equipo apropiado y certificado según estas leyes o normativas. Consulte a un concesionario CASE CONSTRUCTION autorizado para obtener información sobre cualquier modificación en la máquina.

Antes de empezar el trabajo diario, camine alrededor de la máquina y compruebe si hay fugas de aceite o de líquidos. Compruebe los niveles de líquido hidráulico, de líquido de la transmisión, de aceite de motor y de refrigerante. Sustituya las piezas dañadas o instale las que falten. Lleve a cabo las tareas de lubricación y mantenimiento necesarias que se detallan en este manual. Limpie la suciedad y los residuos de la máquina, sobre todo el compartimento del motor.

Haga sonar la bocina antes de arrancar el motor. Asegúrese de que todo el mundo se encuentra a una distancia segura de la máquina.

Antes de arrancar el motor, asegúrese de que el freno de estacionamiento está aplicado y que todos los controles están en la posición de punto muerto.

Haga sonar el claxon para advertir a las personas que se encuentren en la zona de trabajo.

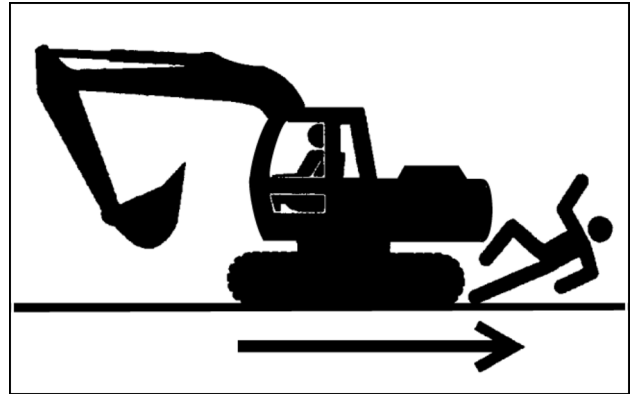
Antes del trabajo nocturno, asegúrese de que todas las luces están encendidas.

Si la máquina está equipada con cabina, asegúrese de que todas las ventanas están limpias y que los limpiaparabrisas funcionan correctamente.

AVISO: Los mensajes de seguridad de este manual tienen como fin ilustrar los procedimientos de seguridad básicos con la máquina. No obstante, es imposible que estos mensajes de seguridad cubran todas las situaciones de riesgo a las que pueda enfrentarse. Si tiene alguna duda, consulte a su supervisor directo antes de utilizar o llevar a cabo cualquier trabajo de mantenimiento en la máquina.

Desplazamiento y funcionamiento seguros de la máquina

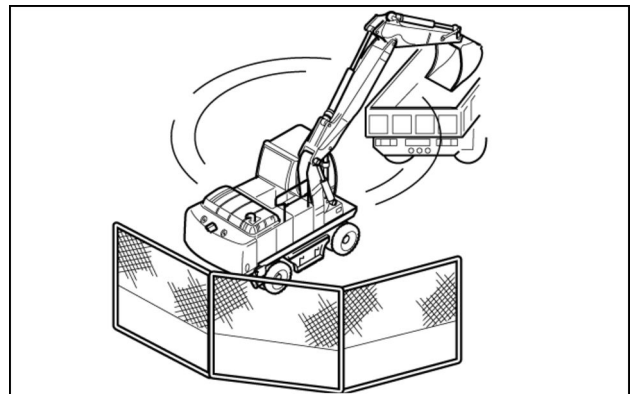
- Esté alerta a las personas que podrían estar cerca del vehículo.
- Las personas pueden resultar atropelladas.
- Asegúrese de que personas expuestas en el área de trabajo permanezcan alejadas de la máquina antes de mover la máquina o sus accesorios.
- Haga sonar el avisador acústico para avisar a las personas de que la máquina va a manejarse.
- Si entra alguien en el área de trabajo, baje los accesorios o las cargas al suelo. Detenga la máquina de inmediato.



SP0012 1

Personas alejadas de la zona de trabajo

- Una persona puede resultar golpeada por el accesorio o el contrapeso delantero al moverse o quedar aprisionada contra otro objeto, y sufrir lesiones graves o mortales.
- Mantenga a las personas alejadas del área de funcionamiento y movimiento de la máquina.
- Antes de utilizar la máquina, acordone las áreas laterales y traseras del área de acción de la cuchara y del área de giro del contrapeso, para evitar que el personal no autorizado acceda a la zona de trabajo.



SP0029 2

Limitación del movimiento de la cuchara por encima de las personas

- No suba, mueva ni bascule la cuchara sobre ninguna persona ni sobre la cabina de un camión.
- Podrían producirse lesiones graves o daños en la máquina por la caída de parte de la carga o el impacto de la cuchara.



SP0030 3

Precauciones de seguridad (Trabajos de soldadura)

⚠ ADVERTENCIA

Evite las lesiones.

Para soldar, lleve siempre ropa y equipo de protección. Todas las personas presentes en la zona de trabajo deben, como mínimo, llevar gafas protectoras. **NO MIRE NUNCA EL ARCO DE LA SOLDADURA SIN PROTEGERSE LOS OJOS ADECUADAMENTE.**

Si no se cumplen estas instrucciones, pueden producirse muertes o graves lesiones.

W1178A

AVISO: Los trabajos de reparación con soldadura deben ser realizados por un soldador cualificado y experimentado. El personal implicado en el trabajo también debe cumplir las correspondientes normas de seguridad. El

Para realizar operaciones de soldadura en la máquina (autorizadas y en conformidad con las recomendaciones de CASE CONSTRUCTION), proceda como se indica a continuación:

- Identifique todos los puntos con fracturas o grietas y las zonas donde es necesario soldar.
- Limpie a fondo las zonas afectadas.
- Elimine toda la pintura. Inspeccione las piezas con líquido penetrante o una herramienta magnética para partículas.
- Apague el motor. Ponga la llave de contacto en la posición OFF (Apagado).
- Desconecte las baterías y los cables de los terminales D+ y B+ del alternador.
- Desconecte los mazos de cables de los módulos de control de la transmisión y del motor.
- Conecte el cable de tierra de la soldadora al componente que se va a soldar.
- Conecte siempre el equipo de soldar a la estructura que se está soldando.
- No conecte nunca la tierra del equipo de soldar a un componente del sistema hidráulico.
- No suelde a bajas temperaturas, por ejemplo, a menos de **16 °C**. Si es necesario, caliente la pieza antes de soldarla.
- Elimine la pintura de todas las superficies antes de calentar o soldar. Las superficies pintadas pueden generar gases tóxicos al ser calentadas o soldadas.
- Utilice máscara o gafas protectoras adecuadas.
- Use guantes y equipo de protección adecuados.
- Desconecte los conectores de todos los módulos de control de la máquina.

tiempo para realizar las operaciones de soldadura depende de la calidad y precisión del trabajo. Nunca realice modificaciones en la máquina.



SP0064 1

Precauciones de funcionamiento (Parada de la máquina)

AVISO: Si necesita detener la máquina por cualquier motivo, proceda como se describe a continuación.

- Ninguna persona no autorizada debe estar en la zona.
- Siempre que sea posible, estacione la máquina sobre una superficie plana, nivelada y firme, y lejos de obstáculos.

NOTA: En pendientes, estacione la máquina con las orugas bloqueadas de forma segura. Coloque la máquina en sentido perpendicular a la pendiente del terreno. Asegúrese de que no existe peligro de movimientos inesperados.

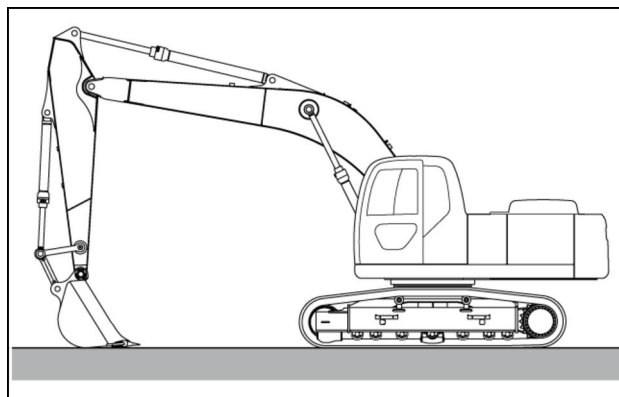
- Siempre que sea posible, estacione la máquina en un área fuera del lugar de trabajo y sin tráfico.

NOTA: Si esto no fuera posible, disponga señalizaciones, vallas, luces y otras señales apropiadas necesarias para advertir a los conductores que pasan por el emplazamiento.

- Apoye los accesorios sobre el suelo. Alinee la estructura superior con las orugas para poder entrar o salir de la cabina.
- Ponga las palancas de control en posición de PUNTO MUERTO.
- Apague el interruptor del acelerador automático.
- Apague todos los interruptores.
- Deje el motor a ralentí durante **5 min.**
- Ponga la llave de contacto en la posición de apagado para apagar el motor.

NOTA: Nunca deje la máquina desatendida si el motor está en marcha.

- Ponga el freno de estacionamiento.
- Coloque un aviso que diga "NO PONER EN MARCHA".
- Ponga la palanca de seguridad en la posición "Lock" (Bloqueo).
- Antes de salir de la máquina, cierre las ventanas, la puerta de la cabina y todas las puertas de acceso a los componentes de la máquina.



SP0018 1

Estructura protectora antivuelcos (ROPS)

▲ PELIGRO

Peligro de aplastamiento

No cambie el ROPS bajo ningún concepto. Cambios no autorizados tales como la soldadura, la perforación o el corte podrían debilitar el ROPS y disminuir su protección. Si se producen daños de cualquier tipo, recurra a un concesionario autorizado para que efectúe la sustitución del ROPS. NO INTENTE REPARAR EL ROPS.

Si no se cumplen estas instrucciones, se producirán muertes o graves lesiones.

D0037A

Protección de la cabina

NOTA: Su máquina está equipada con sistemas de seguridad certificados para proteger la cabina del operario, ROPS y FOPS.

La ROPS es una estructura de protección contra vuelcos.

La FOPS es una estructura de protección contra la caída de objetos. La FOPS puede ser un bastidor de la cabina o un bastidor de dos o cuatro postes utilizados para la protección del operario con el objeto de minimizar la posibilidad de lesiones graves.

La estructura de protección, los soportes de montaje y la tornillería de la máquina son partes integrales de la ROPS y FOPS. Las estructuras de protección son componentes de seguridad especiales de su máquina.

La utilización de la ROPS y la FOPS es esencial cuando se trabaja en lugares donde existe peligro de caída de rocas o residuos, o cuando hay riesgo de impactos frontales con objetos que podrían penetrar en la cabina del operario. Si la máquina no estaba equipada originalmente con la protección de cabina ROPS y FOPS, puede ponerse en contacto con un concesionario autorizado CASE CONSTRUCTION para solicitar su instalación.

ATENCIÓN: NO conecte ningún dispositivo a la estructura de protección con fines de elevación de la cabina o remolque de la máquina. No suelde, perfore ni intente enderezar o reparar las estructuras de protección. Cualquier modificación podría debilitar la integridad estructural del sistema de seguridad, reduciendo su eficiencia, con graves consecuencias para el operario en caso de colisión, caída de objetos o corrimientos de tierra.

ATENCIÓN: Si se produce un incendio o una colisión o hay signos de corrosión, un técnico especializado y cualificado deberá evaluar los daños en la estructura de protección de la cabina. En cualquier caso, se deberán sustituir todas las piezas dañadas por piezas de repuesto originales, de forma que se restablezca el estado original. Póngase en contacto con un concesionario autorizado CASE CONSTRUCTION para comprobar el correcto funcionamiento de la estructura de la cabina o si necesita sustituir toda la estructura o una parte de ella.

2 – Etiqueta "Punto de elevación"

Utilice estos puntos para levantar la máquina para el transporte.

El incumplimiento de esta recomendación puede dar lugar a daños, lesiones graves o incluso la muerte.

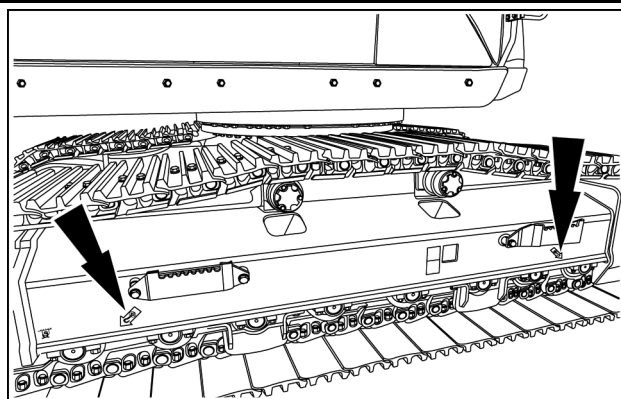
Cantidad: 4

47758107



47758107_A2 7

Esta etiqueta se encuentra en los lados del bastidor de la oruga.



COIL16CEX0020AB 8

3 – Etiqueta "Peligro de aplastamiento/Manténgase alejado de la máquina"

Asegúrese de que cualquier persona que se encuentre cerca del área de trabajo esté fuera del radio de funcionamiento de la máquina antes de arrancar el motor o de utilizar los accesorios.

Haga sonar la bocina antes de poner en marcha el motor.

El incumplimiento de esta recomendación puede dar lugar a daños, lesiones graves o incluso la muerte.

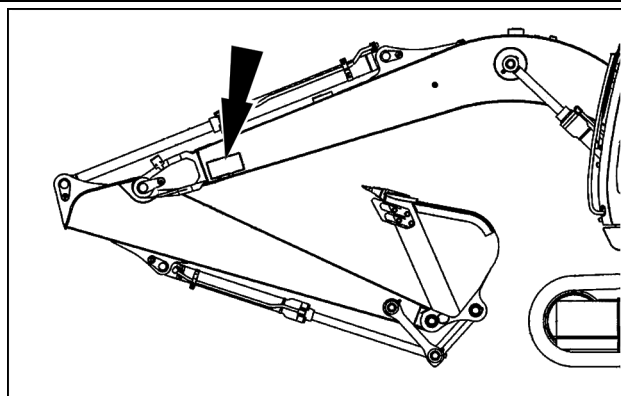
Cantidad: 2

47759461



47759461_B 9

Esta etiqueta se encuentra en la pluma, en los lados derecho e izquierdo, cerca de la articulación del brazo.



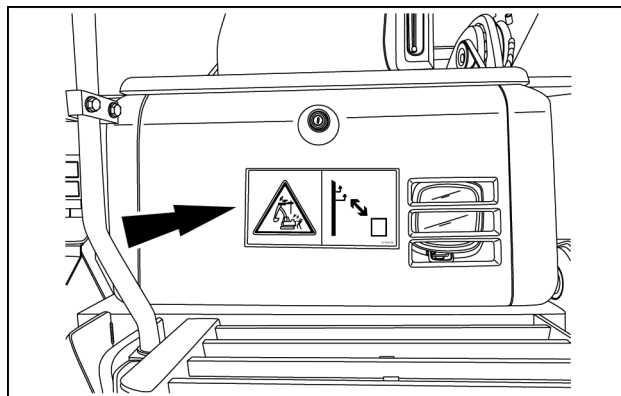
COIL15CEX0042AA 10

15 – Etiqueta "Peligro con la red eléctrica"
 Esta etiqueta indica que no debe trabajar cerca de cables eléctricos suspendidos, a menos que primero compruebe que se han tomado todas las medidas necesarias y se respetan las distancias mínimas. El incumplimiento de esta recomendación puede dar lugar a lesiones graves o la muerte.
 Cantidad: 1
 47760236



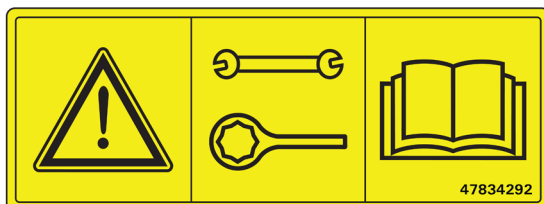
47760236_A 34

Esta etiqueta se encuentra en el exterior de la tapa de la caja de herramientas



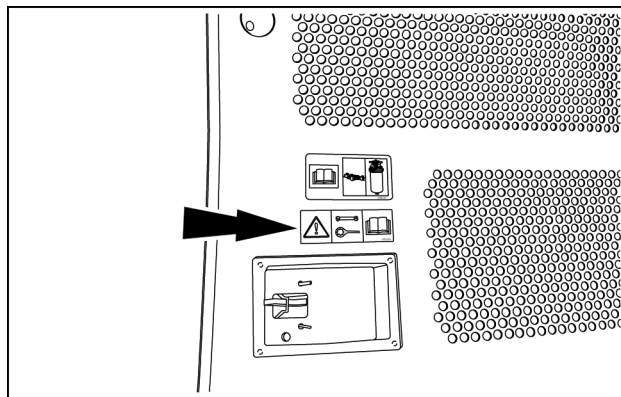
COIL16CEX0197AA 35

16 – Etiqueta "Sustitución del filtro de combustible/
 Consulte el manual del operario"
 Esta etiqueta indica que el filtro de combustible se debe sustituir después de leer el manual del operario. Utilice la herramienta correctamente en el momento de la sustitución.
 Cantidad: 1
 47834292



47834292_A 36

Esta etiqueta se encuentra en el interior de la puerta de acceso a las bombas hidráulicas y al compartimento de los filtros de combustible.



COIL16CEX0187AA 37

30 – Etiqueta "Peligro de caídas"

Esta etiqueta indica que se debe mantener una distancia de seguridad durante los movimientos en la estructura superior

El incumplimiento de esta instrucción puede provocar lesiones graves.

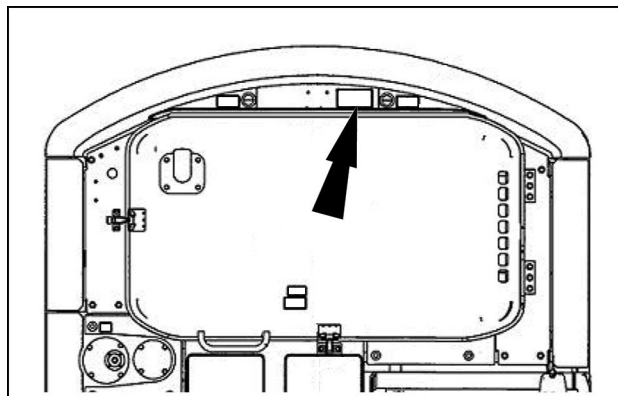
Cantidad: 1

47834296



47834296_A 65

Esta etiqueta se encuentra sobre el contrapeso de la parte trasera de la máquina, al lado del capó del motor.



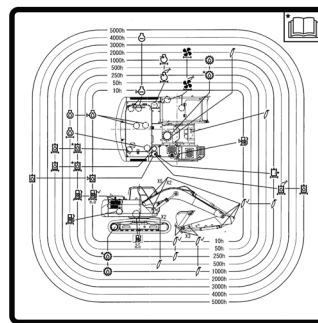
COIL15CEX0043AA 66

31 - Etiqueta "Información de mantenimiento"

Esta etiqueta muestra los intervalos de mantenimiento y lubricación de la máquina.

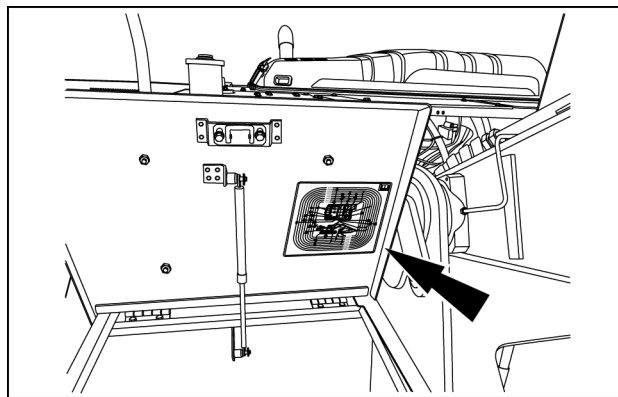
Cantidad: 1

47996510



47996510 67

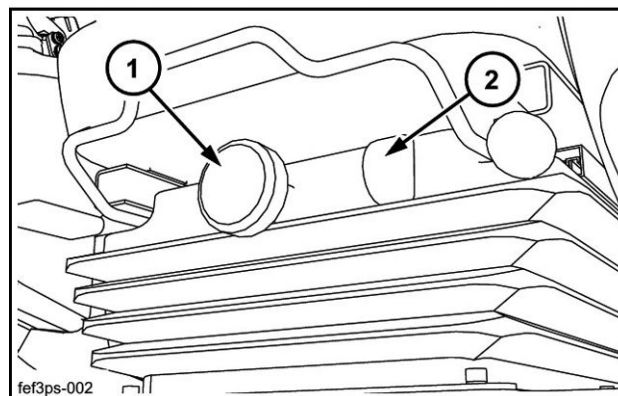
Esta etiqueta se encuentra en el interior de la tapa de la caja de herramientas.



COIL16CEX0201AA 68

Ajuste combinado de altura y peso

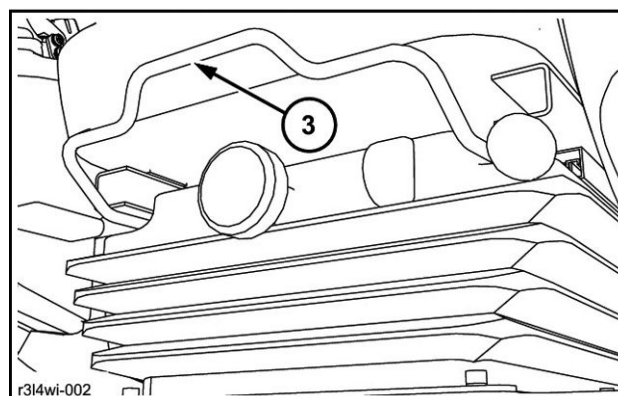
Baje la rueda (1) para reducir la rigidez de la suspensión. Levante la rueda (1) (tire de ella hacia atrás) para incrementar la rigidez de la suspensión. El indicador (2) debe estar en verde cuando el operario tome sitio en el asiento.



FEF3PS-002 2

Ajuste delantero/lateral

Mantenga el control (3) levantado, deslice el asiento a la posición requerida y suelte el control.



R3L4WI-002 3

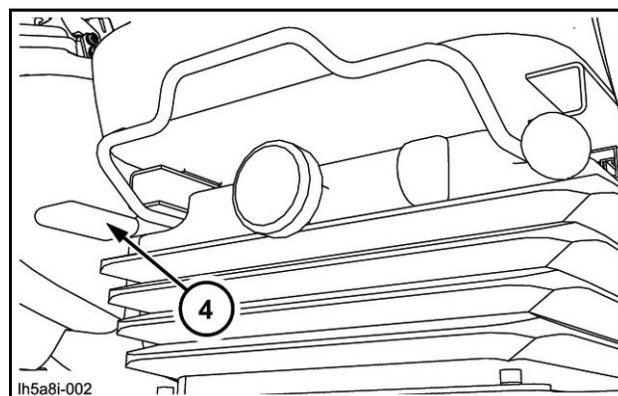
Ajuste del ángulo del respaldo

⚠ ADVERTENCIA

Movimiento inesperado de la máquina.
Antes de inclinar el asiento hacia delante, habrá que levantar los reposabrazos. De este modo, se evitará que las palancas de control se activen accidentalmente.
Si no se cumplen estas instrucciones, pueden producirse muertes o graves lesiones.

W0210A

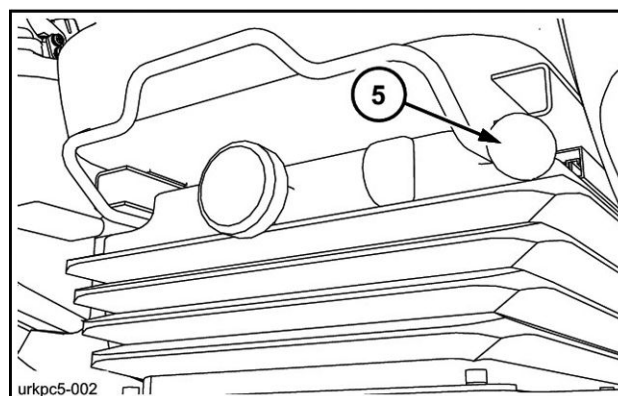
Para ajustar el ángulo del respaldo del asiento, mantenga la palanca (4) levantada. Mueva el respaldo del asiento a la posición deseada y suelte la palanca.



LH5A8I-002 4

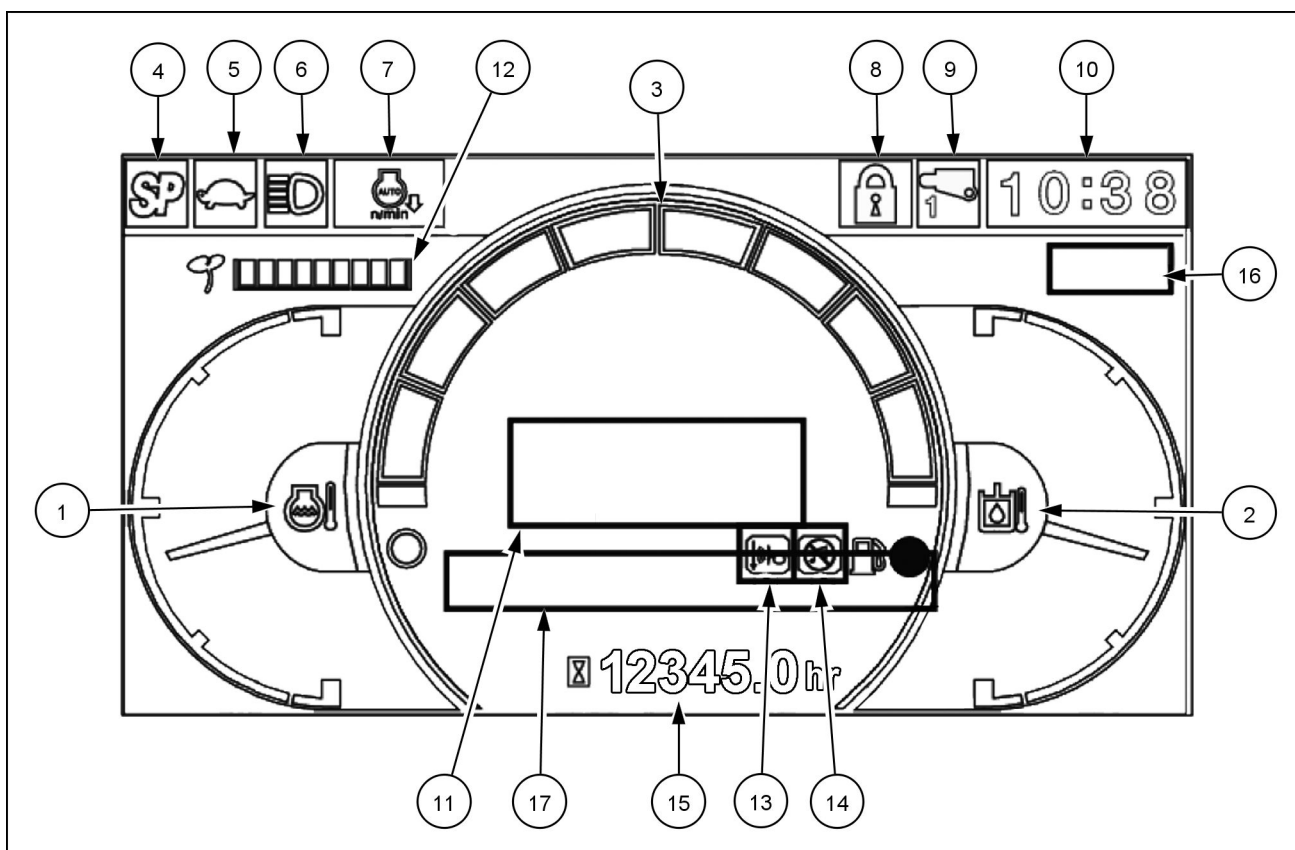
Ajuste del soporte lumbar

Utilice el inflador (5) para inflar el soporte lumbar. Pulse el botón del extremo del inflador (5) para desinflar el soporte lumbar.



URKPC5-002 5

Monitor del sistema / Panel de control de funciones



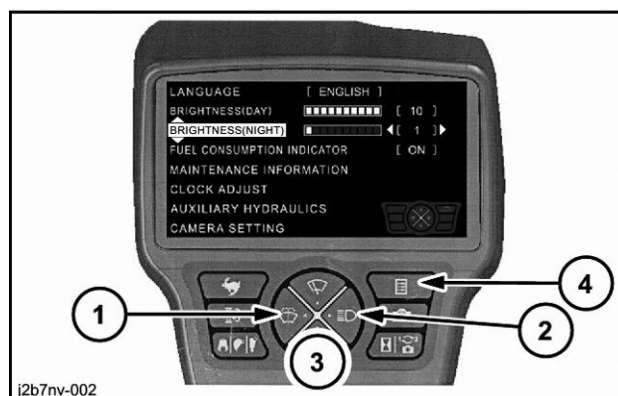
COIL15CEX0013FA 1

1. Indicador de la temperatura del refrigerante del motor
2. Indicador de la temperatura del fluido hidráulico
3. Indicador del nivel de combustible
4. Icono de los modos de trabajo
5. Icono de los modos de desplazamiento
6. Luz de trabajo
7. Selección de ralentí automático y parada automática
8. Protección antirrobo
9. Muestra el accesorio seleccionado
10. Pantalla del reloj
11. Pantalla de configuración del sistema hidráulico auxiliar
12. Indicador ECO
13. Icono de aumento automático de presión hidráulica
14. Icono de la función de silencio
15. Contador de horas
16. Mirilla de consumo de combustible y DTC (código de diagnóstico de averías)
17. Pantallas de visualización de los mensajes

Brillo (noche)

1. Pulse el botón (1) o (2).
2. Al pulsar el botón (1), el nivel disminuye. Al pulsar el botón (2), el nivel aumenta.
3. Pulse el botón (3) para acceder al siguiente menú.

Si se pulsa (4), volverá a aparecer la pantalla de información de la máquina (pantalla original).

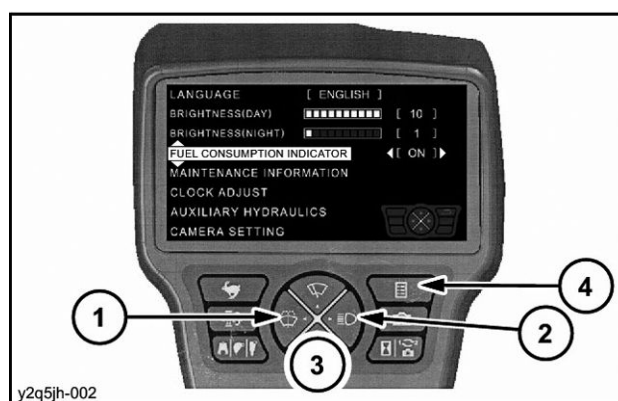


J2B7NV-002 4

Indicador de nivel de combustible

1. Pulse el botón (1) o (2).
2. Seleccione "On" o "Off".
3. Pulse el botón (3) para acceder al siguiente menú.

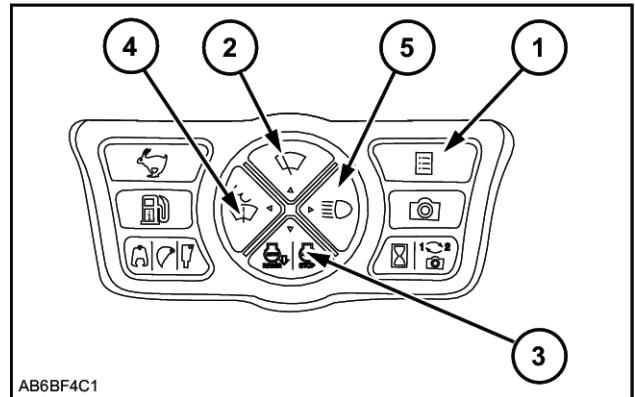
Si se pulsa (4), volverá a aparecer la pantalla de información de la máquina (pantalla original).



Y2Q5JH-002 5

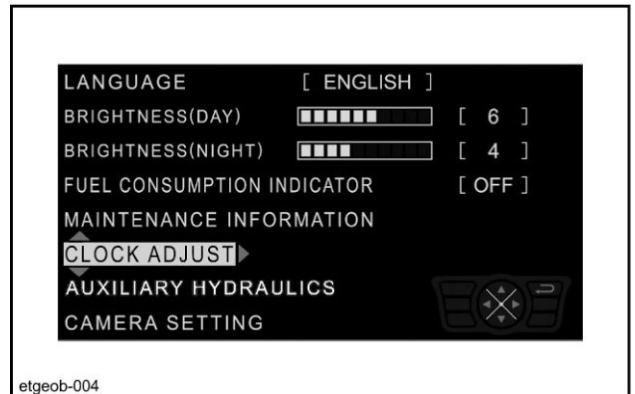
Ajuste del reloj

1. Pulse el botón de menú (1) para mostrar la pantalla del menú.



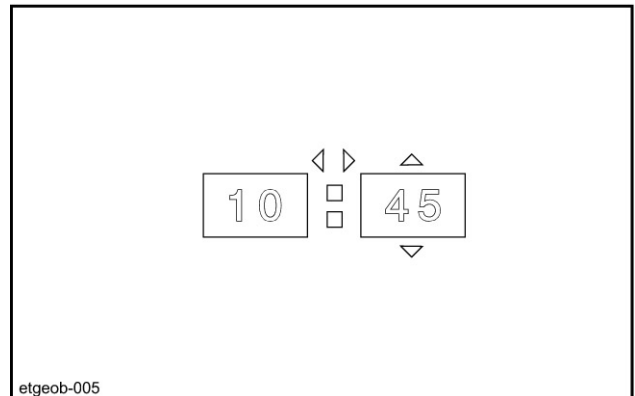
AB6BF4C1 1

2. Seleccione "Clock adjust" (Ajuste del reloj) en la pantalla del menú pulsando los botones (2) a (3) y acceda pulsando el botón (5).



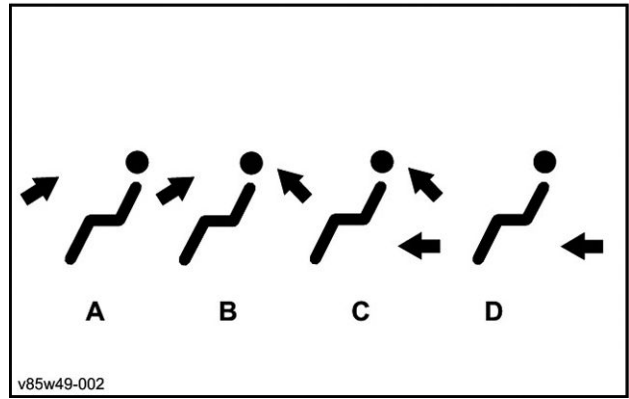
ETGEOB-004 2

3. Ajuste el tiempo en "Hora: minutos" pulsando los botones (2) a (3) y (4) a (5) y vuelva a la pantalla de menú pulsando (1).



ETGEOB-005 3

- (A) Salida de aire delantera superior.
- (B) Salida de aire trasera superior.
- (C) Salida de aire superior con alta intensidad y salida de aire trasera con poca intensidad.
- (D) Salida de aire trasera inferior (espacio para los pies) y parabrisas.

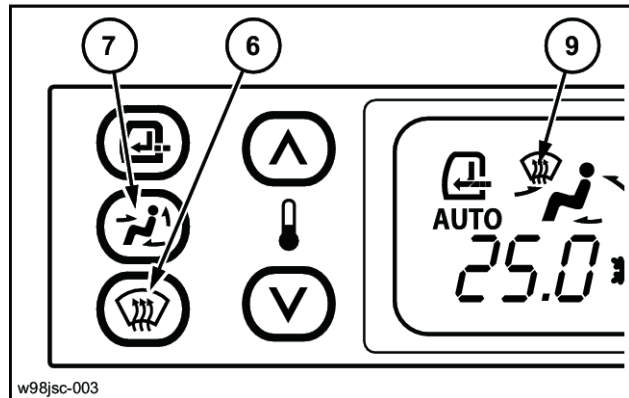


V85W49-002 7

Desempañador del parabrisas

Este botón (6) activa el desempañador para el parabrisas. Pulse el botón para desempañar el parabrisas. La pantalla mostrará que el desempañador está funcionando (9). Para apagar el desempañador, vuelva a pulsar el botón y la indicación de la pantalla desaparecerá.

AVISO: Cuando se utiliza este botón, el control (7) se desactiva.



W98JSC-003 8

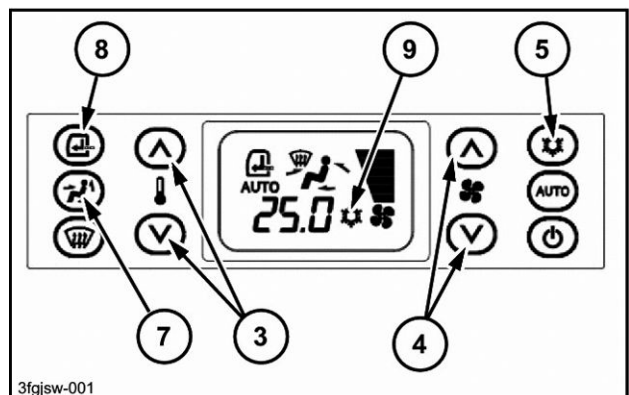
Aire acondicionado

AVISO: Al utilizar el aire acondicionado, es fundamental mantener cerradas las ventanas del compartimento del operario, el parabrisas y la puerta de la cabina. Las salidas de aire deben mantenerse en posición abierta.

El aire acondicionado se puede utilizar de dos maneras diferentes: aire acondicionado manual o automático.

Manual:

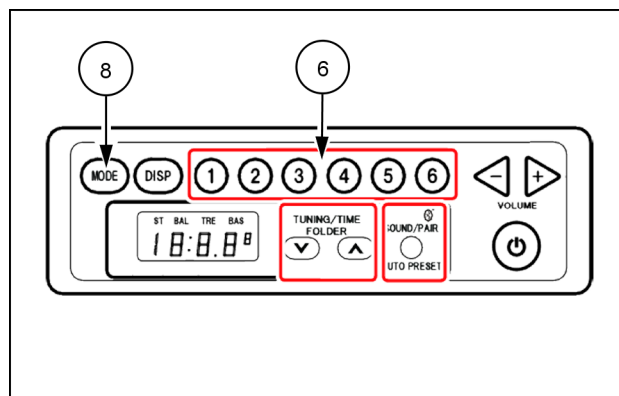
Este botón (5) se utiliza para encender y apagar el aire acondicionado. Cuando el aire acondicionado esté en marcha, se confirmará en la pantalla de visualización (9). Se pueden realizar ajustes manuales usando los controles (3), (4), (7) y (8).



6CSC9W-001 9

Ajuste de los botones de presintonía

- Pulse el botón "MODE" (8) para seleccionar la banda "MW (AM)" o "FM". A continuación, pulse los botones de sintonización para seleccionar la emisora que desee almacenar en la memoria de la radio.
- Mantenga pulsado el botón (1-6) (6) donde desea guardar la emisora seleccionada hasta que el número del botón de presintonía parpadee tres veces en la pantalla. La emisora seleccionada se habrá guardado en el botón de presintonización. Si había otra emisora almacenada en el botón de presintonización, la nueva emisora sustituirá a la anterior.
- Repita los pasos 1 y 2 para guardar otras emisoras presintonizadas.

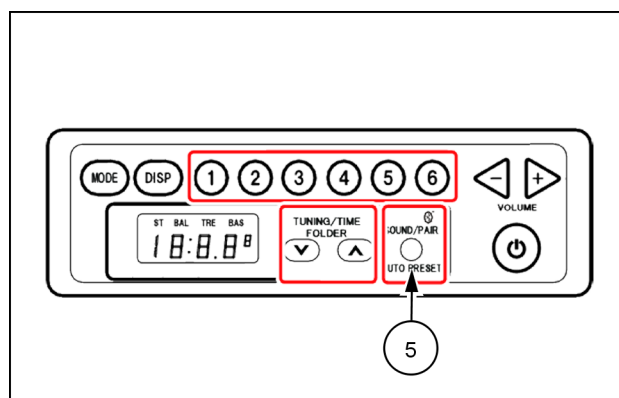


CX3316CEX0000AA 6

Memorización automática

Pulse el botón "SOUND/AUTO PRESET" (5) para guardar automáticamente las primeras seis emisoras de radio claramente audibles en los seis botones de presintonía.

NOTA: Si había otra emisora almacenada en el botón de presintonía, la nueva emisora sustituirá a la anterior.



CX3316CEX0000AA 7

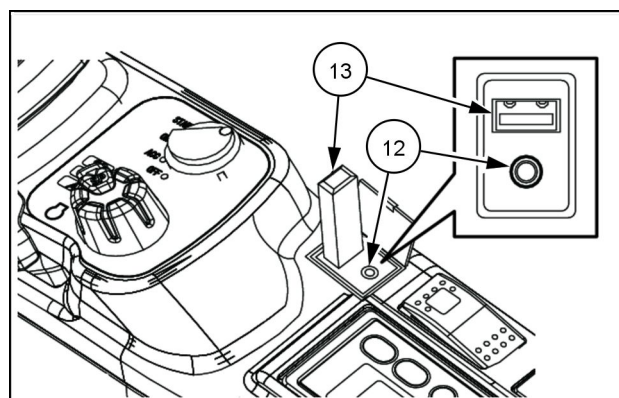
Entrada externa

Por los altavoces de la radio se puede reproducir el audio de un dispositivo portátil.

Mantenga siempre un volumen adecuado en el dispositivo portátil.

(12) Conector AUX

(13) Memoria USB



37CE79DD 8

Espejos retrovisores

⚠ ADVERTENCIA

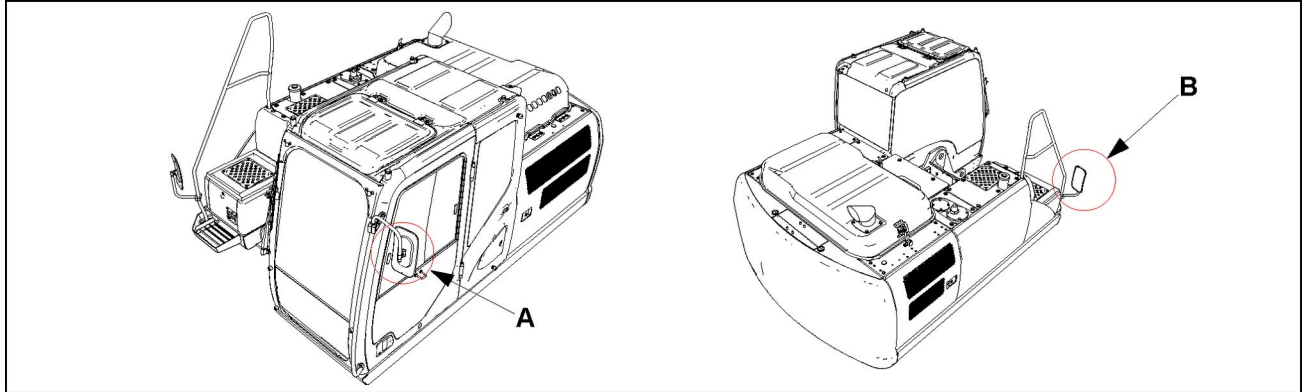
Evite las lesiones y los daños de la máquina.

Mantenga los espejos limpios y correctamente ajustados.

Si no se cumplen estas instrucciones, pueden producirse muertes o graves lesiones.

W1078A

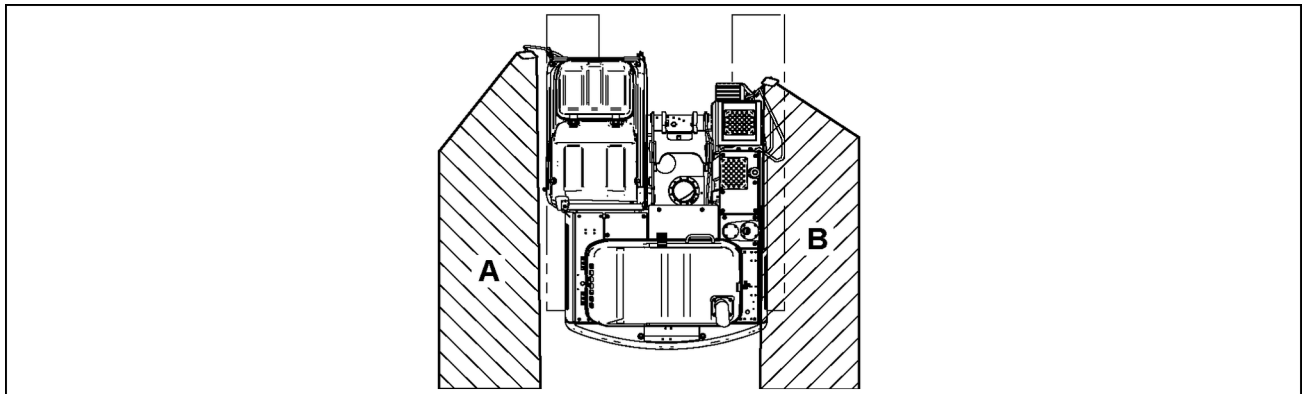
Posición de los espejos retrovisores



SMIL16CEX1121EB 1

Área de visibilidad

Las siguientes ilustraciones muestran la zona de visibilidad que cada espejo retrovisor debe cubrir.



SMIL16CEX1122EB 2

7. Retire el tapón del depósito de combustible.

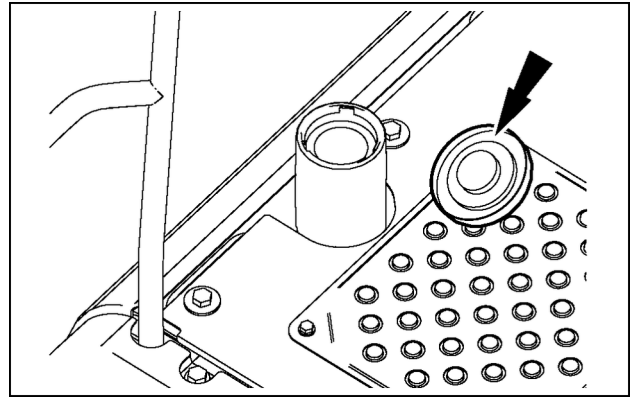
⚠ ADVERTENCIA

Peligro de quemaduras.

Si el tapón de llenado se deja puesto mientras se reposta combustible, puede producirse un accidente al intentar el tapón una vez terminado el repostaje. Para evitar este riesgo, quite SIEMPRE el tapón de llenado del depósito de combustible antes de proceder a repostar con la bomba.

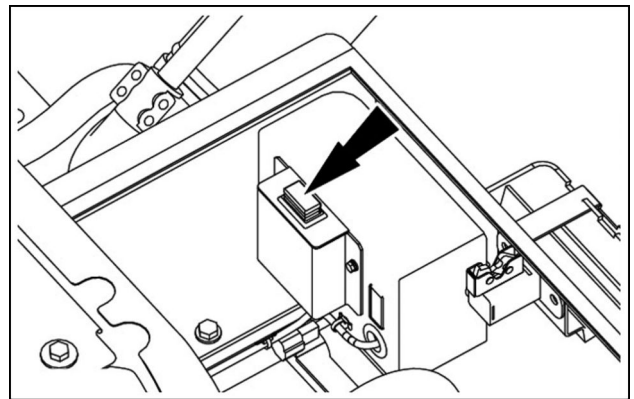
Si no se cumplen estas instrucciones, pueden producirse muertes o graves lesiones.

W0247A



SML16CEX1134AA 3

8. Seleccione el método de llenado utilizando el interruptor selector situado a la derecha de la bomba. En el modo "Auto" (Automático), la bomba se detiene automáticamente y la alarma acústica suena cuando el depósito de combustible está lleno. En el modo "Manual", tendrá que supervisar el llenado mediante el indicador del depósito y parar cuando sea necesario.

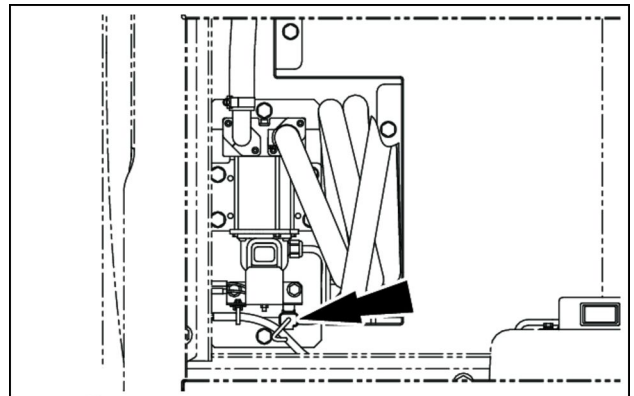


8VHZ5J-004 4

9. Gire el interruptor situado en la bomba a la posición "On" (arranque). El depósito empieza a llenarse.

NOTA: Para detener el llenado en cualquier momento (p. ej., el bidón está vacío), gire el interruptor a la posición "Off".

10. Cuando el depósito de combustible esté lleno, gire el interruptor y el interruptor selector a la posición "Off" (parado). En el modo "Auto" (Automático), el dispositivo de alarma acústica no funciona.
11. Ponga en marcha la bomba durante unos instantes para vaciar el tubo fuera del bidón. Limpie y vuelva a colocar el tubo de succión en el compartimento de almacenamiento de la parte delantera.
12. Vuelva a colocar el tapón del depósito de combustible.
13. Ponga la llave de contacto en la posición "OFF" (apagado).



9E185F53 5

NOTA: La bomba está equipada con un fusible de 10 A.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

NOTA: Compruebe la consola y la pantalla de sistemas regularmente siempre que esté funcionando el motor.

AVISO: Esta máquina está equipada con un nuevo tipo de motor que incorpore un sistema de inyección del combustible a alta presión que reduce las emisiones en el medio ambiente y respeta las normas locales relacionadas con las emisiones del motor de nivel 4. Este motor tarda un segundo en arrancar, antes de la estabilización.

AVISO: Si el motor no arranca al primer intento, accione el motor de arranque durante 10 segundos y espere 1 ó 2 minutos antes de volver a intentarlo. Cuando hace frío, el motor es a veces difícil de arrancar. En todo caso, no accione el motor de arranque durante más de 10 segundos.

Manipulación de la carga

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de aplastamiento

Durante las operaciones de manipulación de carga, es muy importante seguir las instrucciones incluidas en este manual, así como las normativas locales.

Si no se cumplen estas instrucciones, pueden producirse muertes o graves lesiones.

W0257A

⚠ ADVERTENCIA

Los averías del equipo pueden provocar accidentes o lesiones.

No utilice el extremo del gancho del acoplador cuando levante cargas. La eslinga se puede salir del acoplador y la carga se puede caer.

Si no se cumplen estas instrucciones, pueden producirse muertes o graves lesiones.

W0221A

⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de caída de objetos!

Nunca suelde ganchos ni orejetas en la placa inferior de la cuchara para realizar tareas de manipulación de cargas. La argolla es el único lugar autorizado para realizar la conexión. Si utiliza la argolla, siempre debe haber una cuchara conectada.

Si no se cumplen estas instrucciones, pueden producirse muertes o graves lesiones.

W0246A

AVISO: esta máquina no es una grúa. Extremar las precauciones al levantar una carga.

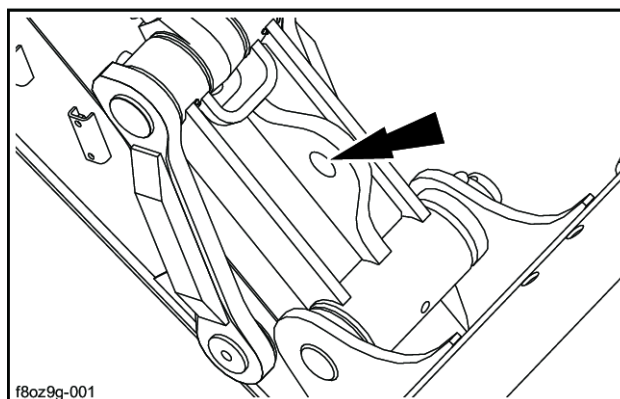
AVISO: Las cargas que se dan son válidas para la altura total del rango de trabajo en el punto de alcance indicado.

Al elevar cargas, las eslingas y cadenas deberán sujetarse a la argolla de elevación de carga de la cuchara.

El cuadro de manipulación de cargas (situado en la cabina) muestra las diferentes cargas permitidas que pueden izarse, dependiendo del alcance y el tipo del equipo situado en la máquina.

La máquina debe situarse sobre una superficie plana y dura.

Sujete la carga a la argolla de elevación de la varilla de control de la cuchara. Nunca suelde un gancho o taco a la placa inferior de la cuchara.



f8oz9g-001

F8OZ9G-001 1

Si esta máquina se utiliza para elevar cargas, por motivos de seguridad, se recomienda equiparla debidamente. Póngase en contacto con su concesionario CASE CONSTRUCTION e instale una válvula de control de rotura de las mangueras en los cilindros de la pluma. Este sistema evita el descenso repentino de la carga si se produjera un fallo en la manguera, el conducto o el racor hidráulico del sistema hidráulico de la pluma. Esto podría provocar lesiones personales o incluso la muerte.

- Utilice eslingas y cadenas con suficiente resistencia para la carga que se va a levantar, junto con un gancho de seguridad con cierre.
- Compruebe que la válvula de seguridad funciona correctamente. De acuerdo con la normativa vigente y/o las instrucciones del fabricante, el ajuste de presión se debe comprobar cada 6 meses. Consulte con su concesionario CASE CONSTRUCTION.

Patrones de flujo del circuito hidráulico auxiliar

Es posible configurar el valor de caudal máximo del circuito hidráulico auxiliar de caudal alto en el monitor. Los rangos de ajuste dependen del modo del circuito seleccionado por la página específica. Si ha seleccionado la página de martillo hidráulico (modo de acción simple), es posible seleccionar el valor de caudal máximo durante los pasos de la columna izquierda de la tabla que aparece a continuación. Si ha seleccionado la página de trituradora (modo de acción doble), es posible seleccionar el valor de caudal máximo durante los pasos de la columna izquierda o la columna derecha de la tabla que aparece a continuación.

NOTA: Todos los valores de caudal máximo corresponden al modo de trabajo SP. Si utiliza el circuito hidráulico auxiliar de caudal alto con un modo de trabajo diferente, el valor de caudal real será inferior.

1 flujo	2 flujos
136 L/min (35.927 US gpm)	271 L/min (71.591 US gpm)
126 L/min (33.286 US gpm)	262 L/min (69.213 US gpm)
116 L/min (30.644 US gpm)	252 L/min (66.571 US gpm)
105 L/min (27.738 US gpm)	241 L/min (63.665 US gpm)
91 L/min (24.040 US gpm)	226 L/min (59.703 US gpm)
79 L/min (20.870 US gpm)	215 L/min (56.797 US gpm)
67 L/min (17.700 US gpm)	202 L/min (53.363 US gpm)
54 L/min (14.265 US gpm)	190 L/min (50.193 US gpm)
41 L/min (10.831 US gpm)	177 L/min (46.758 US gpm)
33 L/min (8.718 US gpm)	169 L/min (44.645 US gpm)

Puede ajustar la presión de funcionamiento del circuito hidráulico auxiliar de caudal alto, bien manualmente, bien mediante el monitor, en función del equipamiento de la máquina.

En los circuitos de acción simple y multifunción, es necesario ajustar la presión de funcionamiento manualmente mediante la válvula de seguridad situada detrás de la pata de la pluma.

AVISO: El circuito multifunción puede equiparse de forma opcional con la función de ajuste de la presión de funcionamiento mediante el monitor. En este caso, es posible seleccionar un valor presión de funcionamiento del circuito en un rango **14.0 - 34.5 MPa (2030.7 - 5004.2 psi)**, en incrementos de **0.5 MPa (72.5 psi)**.

NOTA: Esta configuración permite seleccionar diez combinaciones de caudal/presión.

En el circuito de acción doble, es necesario ajustar la presión de funcionamiento manualmente mediante las válvulas de seguridad del puerto de la sección correspondiente de la válvula de control.

Transporte de recuperación

Remolque

⚠ ADVERTENCIA

Peligro por mal uso

El remolque de objetos es una maniobra delicada en la que el usuario siempre corre riesgos. La garantía del fabricante no cubre los accidentes que sucedan durante el remolque. Si fuera posible, lleve a cabo las reparaciones in situ.

Si no se cumplen estas instrucciones, pueden producirse muertes o graves lesiones.

W0286A

⚠ ADVERTENCIA

Peligro para las personas que se encuentren alrededor.

El operador debe ser la única persona en la máquina al remolcarla. Asegúrese de que no haya nadie más en la máquina ni dentro de su radio de trabajo.

Si no se cumplen estas instrucciones, pueden producirse muertes o graves lesiones.

W0259A

AVISO: El remolque debe realizarse siempre en la dirección del bastidor.

AVISO: La máquina debe remolcarse muy lentamente, cubriendo una distancia corta y solo si es realmente inevitable.

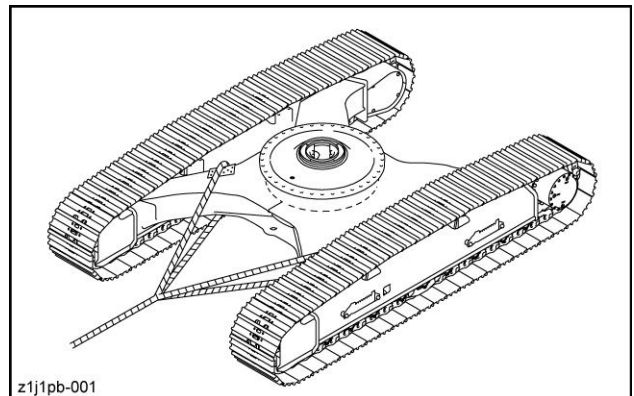
Cómo remolcar la máquina

En primer lugar, asegúrese de que se puede remolcar sin peligro de daños adicionales.

En la medida de lo posible, intente llevar a cabo las reparaciones sin antes mover la máquina o consulte a su concesionario CASE CONSTRUCTION.

Por ejemplo, si la máquina se queda atascada, se debe remolcar como se indica a continuación:

1. Compruebe que los ganchos, las cadenas y el aparejo están en perfectas condiciones y son lo bastante resistentes como para mover la carga.
2. Fije los ganchos, las cadenas y el aparejo al bastidor con cuidado para proteger los ángulos salientes.
3. Remolque la máquina sin tirones, muy lentamente y tirando en la dirección del bastidor.



z1j1pb-001

Z1J1PB-001 1

Sistema de combustible

⚠ ADVERTENCIA

Si no se utiliza y se mantiene correctamente esta máquina, pueden producirse accidentes. Lea y comprenda el capítulo de **INFORMACIÓN DE SEGURIDAD** antes de llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento, revisión o reparación. Lea y comprenda los procedimientos de mantenimiento específicos para los componentes con los que va a trabajar antes de empezar a revisar la máquina. Si no se cumplen estas instrucciones, pueden producirse muertes o graves lesiones.

W0138B

Especificaciones

Para obtener información sobre las especificaciones y capacidades de combustible, consulte la página **7-1**.

Para obtener información sobre el drenaje de los prefiltros de combustible, consulte la página **6-20**.

Para obtener información sobre el drenaje del filtro de combustible, consulte la página **6-22**.

Para obtener información sobre cómo limpiar el filtro de la bomba de alimentación de combustible, consulte la página **6-80**.

Para obtener información sobre cómo purgar el aire del sistema de combustible, consulte la página **6-23**.

Para obtener información sobre cómo limpiar el filtro del depósito de combustible, consulte la página **6-26**.

Para obtener información sobre el drenaje del agua y sedimentos del depósito de combustible, consulte la página **6-47**.

Para obtener información sobre la sustitución de los filtros de combustible, consulte la página **6-56**.

Para obtener información sobre el cambio del filtro de combustible, consulte la página **6-77**.

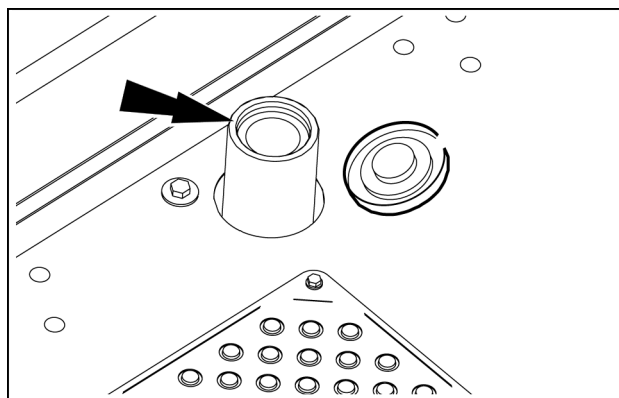
Consumo de combustible

Utilice combustible de grado número 2. El uso de otros tipos de combustible puede dar lugar a una pérdida de potencia del motor y un consumo excesivo de combustible.

Puede utilizar una mezcla de combustibles n.º 1 y n.º 2 con bajas temperaturas. Consulte con el proveedor de combustible.

Si la temperatura desciende por debajo del punto de parafina del combustible (la temperatura a la que empieza a formarse cera), los cristales de parafina pueden causar una pérdida de potencia del motor o impedir el arranque del mismo

Llene el depósito de combustible al final de cada jornada. Llene completamente el depósito de combustible para evitar la condensación de agua dentro del depósito.



516B865A 1

6 - MANTENIMIENTO

Puntos de mantenimiento	Sustitución				Comprobación				Página N.º
	Limpieza				Lubricación				
	Purga				Cambio de líquido				
	Drenaje de líquido				Ajuste				
Depósito hidráulico (drenaje del agua y sedimentos)	x								6-62
Aceite del reductor de oscilación (comprobación del nivel)					x				6-64
Aceite del reductor de desplazamiento (comprobación del nivel)					x				6-66
Orugas - Zapatas (comprobación y ajuste del par)					x				6-68
Orugas - Rodillos y ruedas tensoras (comprobación)					x				6-69
Correa de transmisión del ventilador y el alternador (comprobación de la tensión)					x				6-70
Batería (comprobación de la carga)					x				6-72
Electrolito de la batería (comprobación del nivel)					x				6-74
Pares de apriete especiales (comprobación)					x				6-76
CADA 500 HORAS									
Filtro de combustible (sustitución)					x				6-77
Filtro de la bomba de alimentación de combustible (limpieza)				x					6-80
Aceite y filtro del motor (sustitución)					x				6-83
Refrigerante del aire acondicionado (comprobación)					x				6-86
Radiador y refrigeradores (limpieza)				x					6-88
Puntos de lubricación							x		6-90
CADA 1000 HORAS									
Filtro de aire del motor (sustituir)					x				6-92
Filtro del respiradero hidráulico (sustitución del cartucho)					x				6-95
Aceite del reductor de oscilación (cambio)							x		6-97
Aceite del reductor de desplazamiento (cambio)							x		6-99
Válvula del motor (comprobación de la holgura y ajuste)					x				6-101
Alternador (comprobación)					x				6-102
Motor de arranque (comprobación)					x				6-103
Puntos de lubricación							x		6-104
CADA 2000 HORAS									
Filtro piloto del líquido hidráulico (sustitución)					x				6-109
Filtro de retorno del líquido hidráulico (sustitución)					x				6-111
Filtros de aire de la cabina (sustitución)					x				6-114
Puntos de lubricación							x		6-116
CADA 4.000 HORAS									
Refrigerante del motor (cambiar)							x		6-118
CADA 5000 HORAS									
Filtro de aspiración hidráulico (sustitución o limpieza)					x				6-121
Líquido hidráulico (cambiar)							x		6-124
Componentes hidráulicos (purga)				x					6-127
Sistema eléctrico									
Fusibles (sustitución)					x				6-130
Arranque mediante baterías auxiliares								x	6-132
Batería (sustitución)					x				6-134
Bombillas (sustitución)					x				6-136

Correa de transmisión del compresor del aire acondicionado (cómo comprobar la tensión)

⚠ ADVERTENCIA

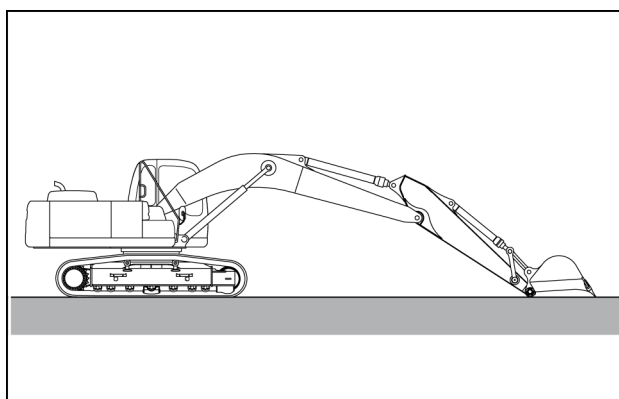
Si no se utiliza y se mantiene correctamente esta máquina, pueden producirse accidentes. Lea y comprenda el capítulo de INFORMACIÓN DE SEGURIDAD antes de llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento, revisión o reparación. Lea y comprenda los procedimientos de mantenimiento específicos para los componentes con los que va a trabajar antes de empezar a revisar la máquina. Si no se cumplen estas instrucciones, pueden producirse muertes o graves lesiones.

W0138B

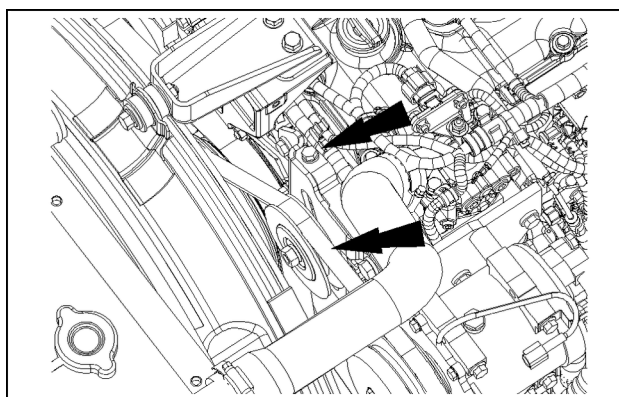
Cómo comprobar la tensión de la correa de transmisión del compresor del aire acondicionado

Para comprobar la tensión de la correa de transmisión del compresor del aire acondicionado, proceda de la siguiente manera:

1. Ninguna persona no autorizada debe estar en la zona.
2. Estacione la máquina sobre una superficie plana, nivelada y firme, y lejos de obstáculos.
3. Coloque el brazo, la pluma y la cuchara o el accesorio tal y como se muestra.
4. Ponga el freno de estacionamiento.
5. Ponga la palanca de seguridad en la posición de bloqueo de función.
6. Ponga la llave de contacto en la posición de apagado para apagar el motor.
7. Quite la llave de contacto.
8. Ponga la palanca de seguridad en la posición de bloqueo.
9. Utilice el dedo para ejercer una presión de aproximadamente **10 kg (22 lb)** en la correa de transmisión, en el punto central entre la polea del compresor del aire acondicionado y la polea tensora.
10. La deflexión de la correa debería ser de **6.0 - 8.0 mm (0.2 - 0.3 in)**.
11. Si es necesario, apriete el tornillo de ajuste de la polea tensora para ajustar la tensión de la correa, tal como se muestra en la ilustración.



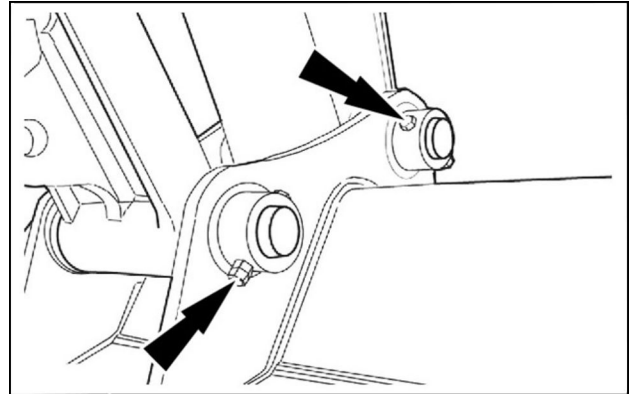
NHC0257 1



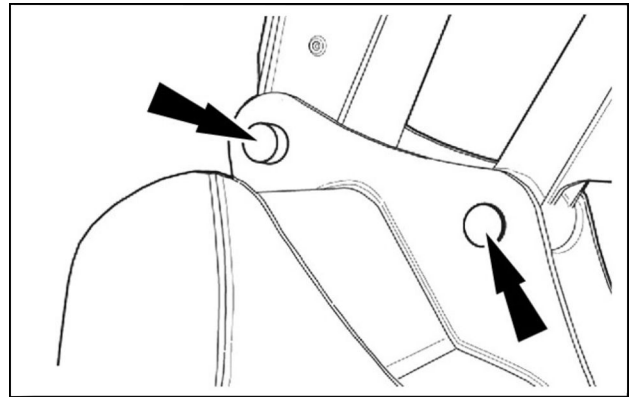
SMIL16CEX1195AB 2

Desinstalación

10. Retire la tornillería.
11. Extraiga los pasadores de la cuchara.
12. Arranque el motor.
13. Desacople el accesorio de la cuchara. Guarde las juntas de la articulación para su uso posterior.



C31929-013 1



C31929-014 2

Radiador y refrigeradores (Comprobación)

⚠ ADVERTENCIA

Si no se utiliza y se mantiene correctamente esta máquina, pueden producirse accidentes. Lea y comprenda el capítulo de INFORMACIÓN DE SEGURIDAD antes de llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento, revisión o reparación. Lea y comprenda los procedimientos de mantenimiento específicos para los componentes con los que va a trabajar antes de empezar a revisar la máquina. Si no se cumplen estas instrucciones, pueden producirse muertes o graves lesiones.

W0138B

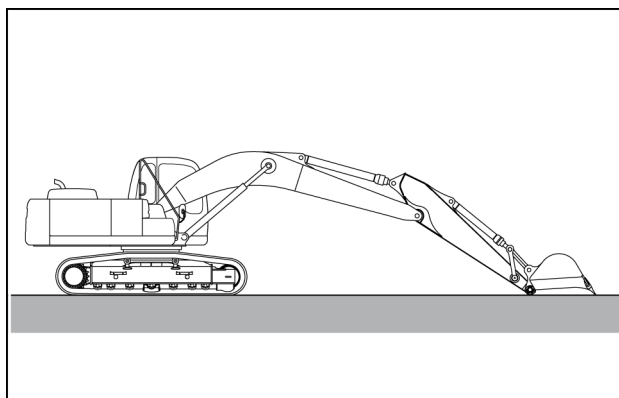
AVISO: Compruebe los radiadores y los refrigeradores en busca de fugas, cada 10 horas de funcionamiento o a diario antes de arrancar el motor.

Comprobaciones de los radiadores y refrigeradores

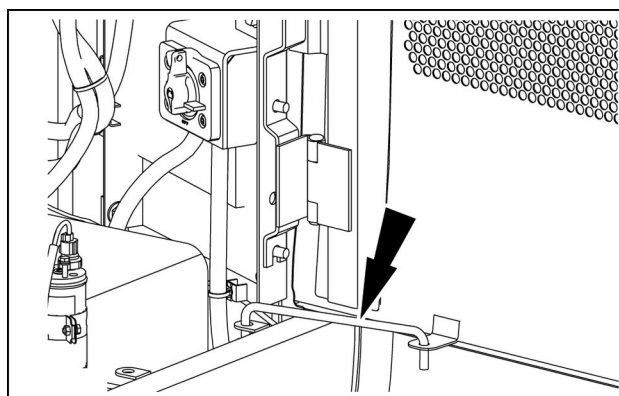
Para comprobar los radiadores y refrigeradores, realice lo siguiente:

1. Ninguna persona no autorizada debe estar en la zona.
2. Estacione la máquina sobre una superficie plana, nivelada y firme, y lejos de obstáculos.
3. Coloque el brazo, la pluma y la cuchara o el accesorio tal y como se muestra.
4. Ponga el freno de estacionamiento.
5. Ponga la palanca de seguridad en la posición de bloqueo de función.
6. Ponga la llave de contacto en la posición de apagado para apagar el motor.
7. Quite la llave de contacto.
8. Ponga la palanca de seguridad en la posición de bloqueo.
9. Abra la puerta trasera izquierda. Sujete la puerta en su posición con el tirante de soporte.
10. Abra el capó del motor.
11. Compruebe si hay fugas.

NOTA: Repare cuanto sea necesario.



NHC0257 1



1F276F1A 2

Bomba de transferencia de combustible (Comprobación)

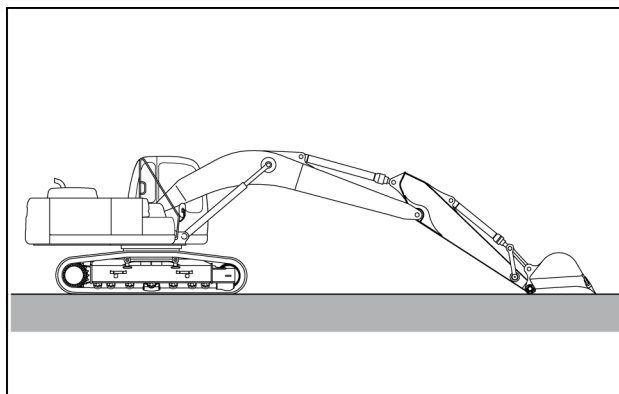
AVISO: La bomba de transferencia de combustible se debe accionar cada 250 horas de funcionamiento o cada 3 meses, lo que ocurra primero.

NOTA: Manipule y deseche los residuos de acuerdo con la legislación y normativas medioambientales.

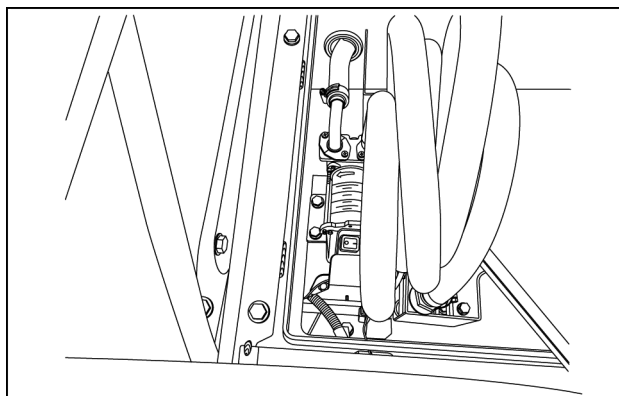
Comprobación del funcionamiento de la bomba de combustible

Para sustituir los prefiltros de combustible, proceda de la siguiente manera:

1. Ninguna persona no autorizada debe estar en la zona.
2. Estacione la máquina sobre una superficie plana, nivelada y firme, y lejos de obstáculos.
3. Coloque el brazo, la pluma y la cuchara o el accesorio tal y como se muestra.
4. Ponga el freno de estacionamiento.
5. Ponga la palanca de seguridad en la posición de bloqueo de función.
6. Ponga la llave de contacto en la posición de apagado para apagar el motor.
7. Quite la llave de contacto.
8. Ponga la palanca de seguridad en la posición de bloqueo.
9. Abra la cubierta del compartimento de herramientas.
10. Desenrolle la manguera de succión de la bomba de transferencia de combustible.
11. Limpie la manguera por completo para eliminar las acumulaciones de polvo y suciedad.
12. Abra la tapa del depósito de combustible. Introduzca la manguera en el depósito hasta que llegue al fondo.
13. Pulse el interruptor de arranque de la bomba de transferencia (número 1). Deje la bomba en marcha durante 2 minutos.
14. A continuación, pulse el botón de parada (número 0) de la bomba para apagarla.
15. Saque la manguera de combustible del depósito. Limpie la manguera con un paño limpio.
16. Enrolle la manguera. Guarde la manguera en su alojamiento dentro del compartimento de herramientas.



NHC0257 1



COIL16CEX0266AA 2

NOTA: Este procedimiento tiene como objetivo garantizar el funcionamiento correcto del sistema de transferencia de combustible para evitar que las juntas y la manguera de la bomba se resequen.

Cadenas – Rodillos y ruedas tensoras (comprobación)

⚠ ADVERTENCIA

Si no se utiliza y se mantiene correctamente esta máquina, pueden producirse accidentes. Lea y comprenda el capítulo de INFORMACIÓN DE SEGURIDAD antes de llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento, revisión o reparación. Lea y comprenda los procedimientos de mantenimiento específicos para los componentes con los que va a trabajar antes de empezar a revisar la máquina. Si no se cumplen estas instrucciones, pueden producirse muertes o graves lesiones.

W0138B

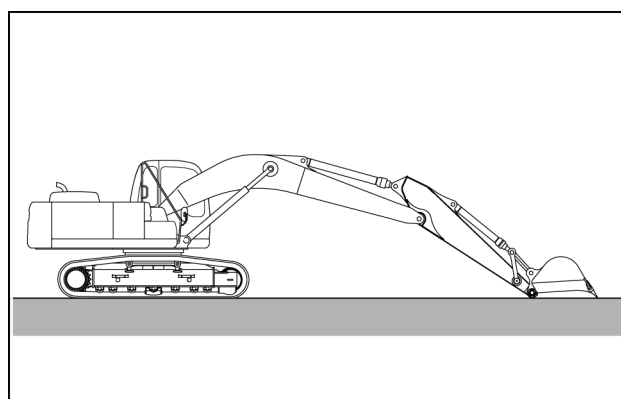
AVISO: Los rodillos superiores e inferiores y las ruedas tensoras se deben comprobar cada 250 horas de funcionamiento, o con mayor frecuencia (periodos más cortos) cuando trabaje con la máquina en condiciones extremas.

AVISO: Los rodillos superiores e inferiores y las ruedas tensoras utilizan un mecanismo tipo junta flotante permanente. La vida útil suele durar hasta el próximo intervalo de mantenimiento; no obstante, realice una inspección visual periódica en busca de fugas antes de comenzar a trabajar.

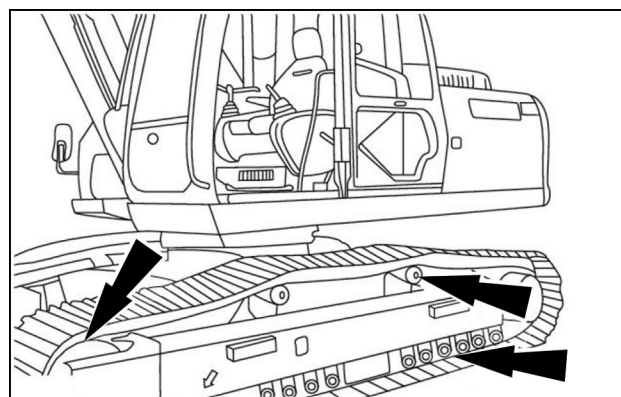
Comprobaciones de los rodillos superiores e inferiores y de las ruedas tensoras

Para comprobar los rodillos superiores e inferiores y las ruedas tensoras, proceda de la siguiente manera:

1. Ninguna persona no autorizada debe estar en la zona.
2. Estacione la máquina sobre una superficie plana, nivelada y firme, y lejos de obstáculos.
3. Coloque el brazo, la pluma y la cuchara o el accesorio tal y como se muestra.
4. Ponga el freno de estacionamiento.
5. Ponga la palanca de seguridad en la posición de bloqueo de función.
6. Ponga la llave de contacto en la posición de apagado para apagar el motor.
7. Retire la llave de contacto.
8. Ponga la palanca de seguridad en la posición de bloqueo.
9. Compruebe visualmente si hay fugas.
10. Si es necesario, sustituya los componentes defectuosos. Consulte con su concesionario autorizado CASE CONSTRUCTION.

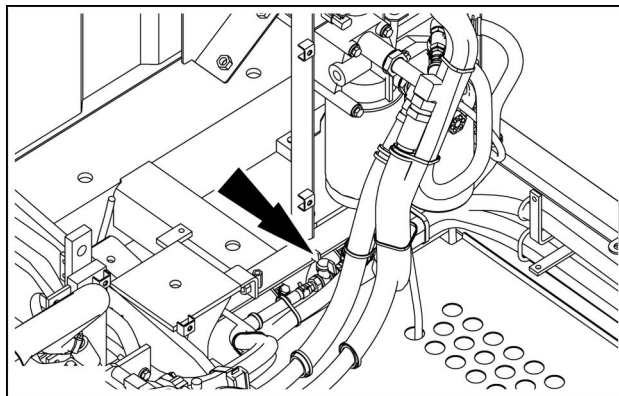


NHC0257 1



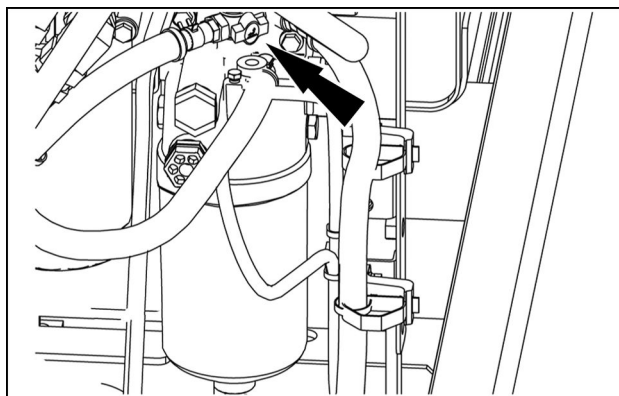
COIL15CEX0009AA 2

22. Abra la válvula del conducto de suministro del depósito de combustible.



1F7FA235 6

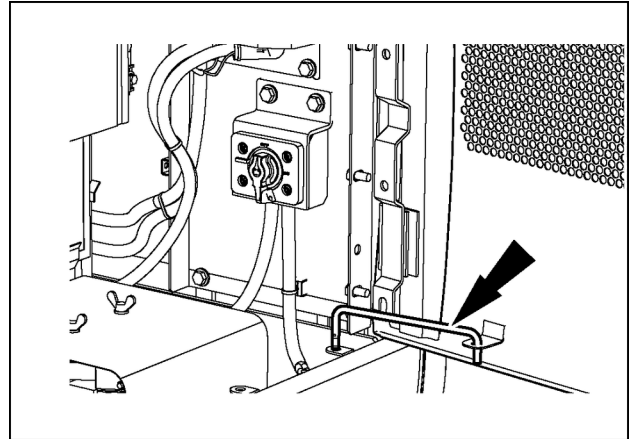
23. Abra la válvula de suministro al motor.



COIL15CEX0063AA 7

24. Cuando termine el procedimiento de sustitución del filtro de combustible, purgue el aire del sistema. Consulte la página **6-23**.

9. Abra la puerta trasera izquierda. Sujete la puerta en su posición con el tirante de soporte.
10. Abra el capó del motor.

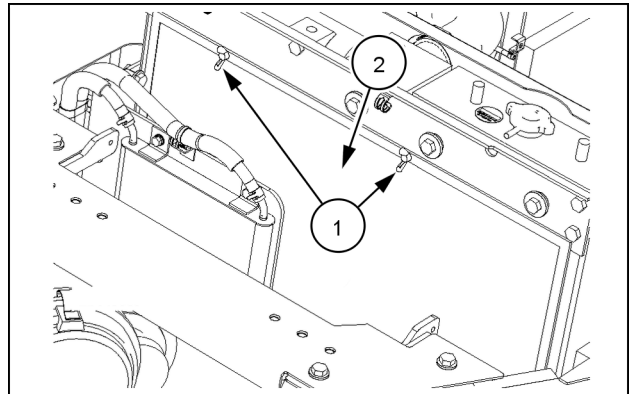


SMIL16CEX1188AB 2

11. Retire los clips instantáneos (1). Retire las rejillas protectoras (2).
12. Limpie los radiadores y los refrigeradores con:
 - Aire comprimido seco para limpiar el polvo seco.
 - Un chorro de agua para eliminar el barro.
 - Tetracloroetileno para eliminar el polvo aceitoso.

ATENCIÓN: La utilización de tricloroetileno está estrictamente prohibida.

13. Después de limpiar, instale las rejillas protectoras (2). A continuación, instale los clips instantáneos (1).



SMIL16CEX1189AB 3

Aceite de reducción de desplazamiento (Cambio)

⚠ ADVERTENCIA

¡Superficie posiblemente caliente!

Antes de realizar cualquier tarea, espere a que se enfríen todos los componentes.

Si no se cumplen estas instrucciones, pueden producirse muertes o graves lesiones.

W0251A

AVISO: El aceite de los reductores de desplazamiento se encuentra sometido a presión. Protéjase el rostro y cuerpo utilizando gafas y prendas protectoras adecuadas. Nunca realice el mantenimiento de la máquina en caliente. Deje que la máquina se enfríe antes de iniciar cualquier tarea de mantenimiento. La temperatura aumenta la presión del aceite del reductor de desplazamiento. Afloje lentamente los tapones de nivel, drenaje y llenado para soltar poco a poco la presión de los reductores. El procedimiento para la alineación de los tapones debe llevarse a cabo con la ayuda de otra persona en el suelo y apartada del área de funcionamiento de la máquina. Si no se siguen estas recomendaciones, podrían ocasionarse lesiones graves o mortales.

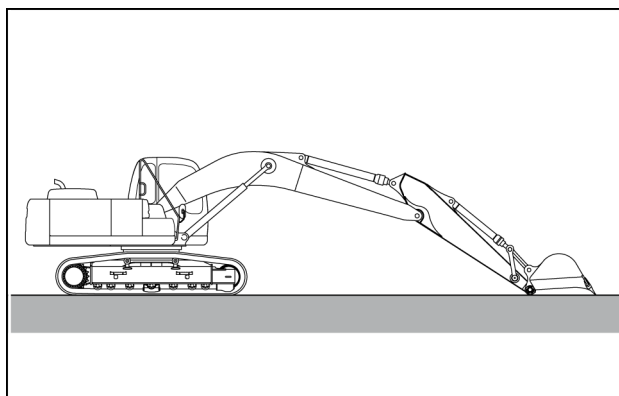
AVISO: El aceite del reductor de desplazamiento se debe cambiar después de las primeras 250 horas de funcionamiento de una máquina nueva (período de rodaje), y posteriormente cada 1000 horas de funcionamiento o con mayor frecuencia (períodos más cortos) si la máquina trabaja en condiciones extremas.

NOTA: Manipule y deseche los residuos de acuerdo con la legislación y normativas medioambientales.

Cómo cambiar el aceite del reductor de desplazamiento

Para cambiar el aceite del reductor de desplazamiento, proceda de la siguiente manera:

1. Ninguna persona no autorizada debe estar en la zona.
2. Estacione la máquina sobre una superficie plana, nivelada y firme, y lejos de obstáculos.
3. Coloque el brazo, la pluma y la cuchara o el accesorio tal y como se muestra.
4. Ponga el freno de estacionamiento.
5. Ponga la palanca de seguridad en la posición de bloqueo de función.
6. Ponga la llave de contacto en la posición de apagado para apagar el motor.
7. Quite la llave de contacto.
8. Ponga la palanca de seguridad en la posición de bloqueo.
9. Espere hasta que la máquina se enfríe.



NHC0257 1

CADA 2000 HORAS**Filtro de pilotaje - Líquido hidráulico (comprobación)****▲ ADVERTENCIA**

Peligro de quemaduras.

Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento del sistema hidráulico, debe dejar que se enfríe.

La temperatura del líquido hidráulico no debe superar los 40 °C (104 °F).

Si no se cumplen estas instrucciones, pueden producirse muertes o graves lesiones.

W0241A

▲ ADVERTENCIA

¡Salida de líquido!

Las fugas de aceite hidráulico o combustible diésel pueden penetrar en la piel y producir infecciones u otros lesiones. Para evitar daños personales, libere toda la presión, antes de desconectar los conductos de líquido o de realizar trabajos en el sistema hidráulico. Antes de aplicar presión, asegúrese de que todas las conexiones están apretadas y los elementos se encuentran en buen estado. No compruebe nunca manualmente las posibles fugas bajo presión. Utilice un trozo de cartón o de madera para realizar esta operación. Si resulta herido a causa de una fuga de fluido, acuda inmediatamente a un médico.

Si no se cumplen estas instrucciones, pueden producirse muertes o graves lesiones.

W0178A

▲ ADVERTENCIA

¡Sistema presurizado!

No intente drenar líquidos ni desmontar filtros con el motor en marcha. Apague el motor y despresurice todos los sistemas antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento de la máquina.

Si no se cumplen estas instrucciones, pueden producirse muertes o graves lesiones.

W0905A

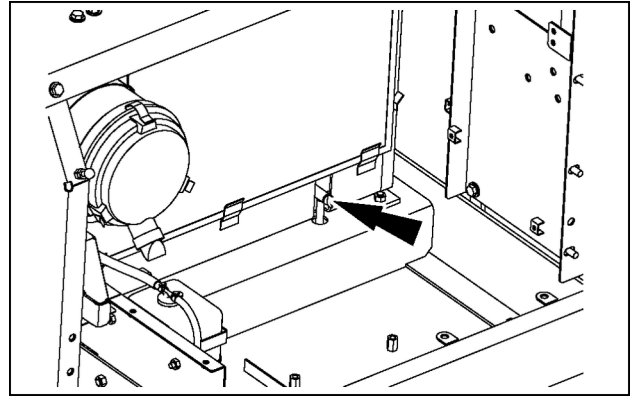
AVISO: El filtro piloto del líquido hidráulico se debe sustituir en las primeras 250 horas de funcionamiento en una máquina nueva (periodo de rodaje) y, a continuación, cada 2000 horas de funcionamiento, o con mayor frecuencia (periodos más cortos) cuando trabaje con la máquina en condiciones extremas.

NOTA: Manipule y deseche los residuos de acuerdo con la legislación y normativas medioambientales.

- Localice la válvula de drenaje del radiador.

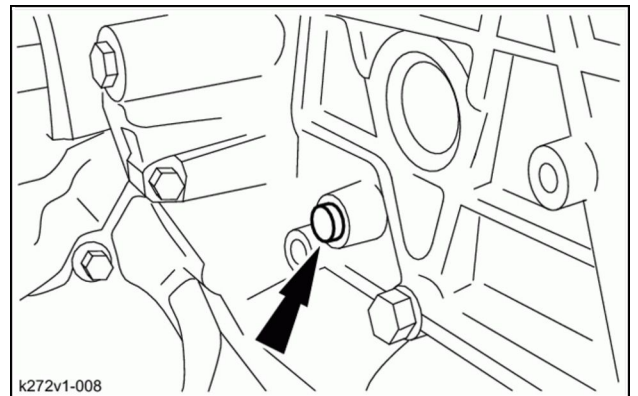
NOTA: Esta válvula está situada en el compartimento trasero izquierdo.

- Coloque un recipiente de capacidad adecuada debajo de la válvula.



SMIL16CEX1157AB 3

- Abra la válvula de drenaje del sistema de refrigeración.
- Después de vaciar completamente el refrigerante, cierre la válvula de drenaje.



k272v1-008

K272V1-008 4

Inspeccione el sistema de refrigeración del motor.

- Llene el sistema de refrigeración con agua limpia a través del radiador.
- Instale el tapón del radiador.
- Ponga la llave de contacto en la posición "START" para arrancar el motor.
- Deje el motor en marcha durante 10 minutos a ralentí para aumentar la temperatura a **80 °C (176 °F)**.
- Ponga la llave de contacto en la posición "OFF" para apagar de nuevo el motor.
- Quite la llave de contacto.
- Vuelva a drenar el sistema.
- Repita los procedimientos de limpieza anteriores hasta que el agua salga limpia.

Cilindros del accesorio

1. Arranque el motor. Deje el motor en marcha durante unos minutos a ralentí.
2. Extienda y retraiga los vástagos del cilindro del accesorio cuatro o cinco veces pero sin llegar al final del recorrido.
3. A continuación, repita la operación tres o cuatro veces. Ahora, lleve los vástagos del cilindro al final de la carrera.

Almacenamiento

Preparación para almacenamiento

El siguiente procedimiento se aplica cuando la máquina debe almacenarse durante un mes o más. Almacene la máquina en una superficie plana y nivelada, en el interior de un edificio o, si no es posible, en el exterior cubierta con una lona. Antes de guardar la máquina, realice las siguientes operaciones:

1. Limpie la máquina.
2. Asegúrese de que la máquina no tenga ninguna pieza dañada o ausente. Se deben sustituir si fuera necesario.
3. Retraiga los vástagos de los cilindros todo lo posible y baje la pluma hasta que el accesorio descansa sobre el suelo.
4. Engrase la máquina a fondo. Las superficies expuestas de los vástagos del cilindro deben engrasarse o cubrirse con una película protectora. Consulte con su concesionario CASE CONSTRUCTION.

NOTA: Cuando la máquina reanude el servicio, la película desaparecerá automáticamente.

5. Con el motor todavía caliente, vacíe el cárter, cambie el filtro de aceite y llene con el aceite especificado. Compruebe el nivel de aceite y añada más si es necesario.
6. Limpie o sustituya el cartucho del filtro de aire.
7. Compruebe el nivel de solución de refrigerante. Si el cambio de refrigerante de la máquina está previsto para dentro de 100 horas, cambie el refrigerante ahora.
8. Quite las baterías, limpie sus alojamientos y asegúrese de no dejar rastros de ácido. Almacene las baterías de forma segura en un lugar fresco y seco, donde la temperatura sea superior a **0 °C (32.0 °F)** o desconecte el cable del borne negativo (-).
9. Pinte todas las zonas donde la pintura esté deteriorada.
10. Tape la entrada del filtro de aire y el tubo de escape.
11. Retire la llave de contacto y coloque una etiqueta de "No utilizar" en el brazo de control derecho; a continuación, coloque la palanca de cancelación de funcionamiento en la posición central (barra de protección en posición hacia dentro).
12. Bloquee el capó, las puertas laterales y la puerta de la cabina.

Pesos

Peso operativo con brazo de 2.60 m (8.53 ft) , cuchara de 0.8 m³ (28.3 ft³) , zapata de garra, operario, líquidos, lubricantes y 100 % de combustible	17815 kg (39275 lb)
Peso para transporte con brazo de 2.60 m (8.53 ft) , sin cuchara (400 kg (882 lb)), zapata de garra, líquidos, lubricantes y 10 % de combustible	16740 kg (36905 lb)
Contrapeso	3400 kg (7496 lb)

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL